

Dodatok č. 1 k Zmluve o prevode vlastníckeho práva k bytu zo dňa
29.07.2018

Čl. I.

Zmluvné strany

Predávajúci:

Mesto Námestovo

so sídlom: Cyrila a Metoda 329/6, 029 01 Námestovo

zastúpené: Milanom Hubíkom, primátorom mesta

IČO: 00314 676

DIČ: 2020571707

Bank. spojenie: Prvá banka Slovenska, a.s.

IBAN: SK93 3000 0000 0000 0000 0002

(ďalej len ako „predávajúci“ alebo „zmluvná strana“)

Kupujúca:

Mária Fermerová

rodená: Béliancová

narodená: 04.11.1950

rodné číslo: 5061047320

trvale bytom: K. Mennského 487/13, 029 01 Námestovo

štátny občan: SF

(ďalej len ako „kupujúca“ alebo „zmluvná strana“)

Čl. II.

Predmet dodatku

1. Zmluvné strany tohto dodatku sa dohodli, že znenie Čl. II. predmetnej Zmluvy o prevode vlastníckeho práva k bytu zo dňa 29.07.2018 sa mení **z pôvodného znenia:**

Čl. II.

Predmet prevodu

1. *Predávajúci je výlučným vlastníkom nasledovnej nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v k. ú. Námestovo:*

- a) 3 - izbového bytu č. 14 na 3. poschodí vo vchode 13, o výmere 68,53 m² zapísaný na LV č. 2276, nachádzajúci sa v bytovom dome so súp. č. 487 (ďalej len ako „bytový dom“), postavený na parcele KN – C č. 538 – zast. plochy a nádvoria o výmere 386 m² (ďalej aj ako „byt“), pričom parcela je evidovaná na LV č. 3966 pre k. ú. Námestovo spolu s prislúchajúcim spoluvlastníckym podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu v podiele 6853/93310–ín.
2. Predávajúci predáva touto zmluvou kupujúcej byt spolu s prislúchajúcim spoluvlastníckym podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu v podiele 6853/ 93310–ín a kupujúca kupuje byt spolu s prislúchajúcim spoluvlastníckym podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu v podiele 6853/ 93310–ín do svojho výlučného vlastníctva a zaväzuje sa zaplatiť za to predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu.

na nové opravené znenie:

**Čl. II.
Predmet prevodu**

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom nasledovnej nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v k.ú. Námestovo:
- a) 3 - izbového bytu č. 14 na 3. poschodí vo vchode 13, o výmere 68,53 m² zapísaný na LV č. 2276, nachádzajúci sa v bytovom dome so súp. č. 487 (ďalej len ako „bytový dom“), postavený na parcele KN – C č. 538 – zast. plochy a nádvoria o výmere 386 m² (ďalej aj ako „byt“), pričom parcela je evidovaná na LV č. 3966 pre k. ú. Námestovo spolu s prislúchajúcim spoluvlastníckym podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu v podiele 6853/93310–ín.
2. Predávajúci je podielovým spoluvlastníkom v podiele 6853/93310–ín nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v k.ú. Námestovo:
- a) pozemku zastavanom bytovým domom a to – parcela KN – C č. 538 – zast. plochy a nádvoria o výmere 386 m², k. ú. Námestovo, zapísaný na LV č. 3966. (ďalej aj ako „pozemok“)
3. Predávajúci predáva touto zmluvou kupujúcej byt spolu s prislúchajúcim spoluvlastníckym podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu v podiele 6853/ 93310–ín a pozemku v spoluvlastníckom podiele 6853/93310–ín a kupujúca kupuje byt spolu s prislúchajúcim spoluvlastníckym podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu v podiele 6853/ 93310–ín a pozemku v spoluvlastníckom podiele 6853/93310–ín do svojho výlučného vlastníctva a zaväzuje sa zaplatiť za to predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu.

2. Zmluvné strany tohto dodatku sa dohodli, že sa mení Čl. V. predmetnej Zmluvy o prevode vlastníckeho práva k bytu zo dňa 29.07.2018 nasledovne:

pôvodné znenie článku V.

Čl. V. Kúpna cena

1. Predávajúci predáva kupujúcej byt spolu s prislúchajúcim spoluvlastníckym podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu v podiele 6853/93310 –in za zostatkovú kúpnu cenu vo výške 455,73 € (slovom: „štyristopät'desiatpäťeur a sedemdesiattri centov“).
2. Predávajúci a kupujúca sa dohodli, že kupujúca uhradí kúpnu cenu za byt v celom rozsahu najneskôr do 7 dní od podpisu tejto zmluvy na nasledovný bankový účet: IBAN: SK93 5600 0000 0040 0101 6002.
3. Vzhľadom na to, že kupujúca požiadala o odpredaj bytu dňa 07.12.2016, zostatková kúpna cena bola v zmysle § 32e ods. 4 zákona č. 182/1993 Z. z., o vlastníctve bytov a nebytových priestorov vypočítaná podľa § 18, §18a a 18b predmetného zákona.

nové doplnené znenie článku V.

Čl. V. Kúpna cena

1. Predávajúci predáva kupujúcej byt spolu s prislúchajúcim spoluvlastníckym podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu v podiele 6853/93310 –in za zostatkovú kúpnu cenu vo výške 455,73 € (slovom: „štyristopät'desiatpäťeur a sedemdesiattri centov“).
2. Predávajúci predáva kupujúcej pozemok v spoluvlastníckom podiele 6853/93310-in (28,35 m²) za zostatkovú kúpnu cenu vo výške 94,12 € (slovom: „deväťdesiatštyrieur a dvanásť centov“).
3. Predávajúci a kupujúca sa dohodli, že kupujúca uhradí kúpnu cenu za byt a pozemok v celom rozsahu najneskôr do 7 dní od podpisu tejto zmluvy na nasledovný bankový účet: IBAN: SK93 5600 0000 0040 0101 6002.
4. Vzhľadom na to, že kupujúca požiadala o odpredaj bytu dňa 07.12.2016, zostatková kúpna cena bola v zmysle § 32e ods. 4 zákona č. 182/1993 Z. z., o vlastníctve bytov a nebytových priestorov vypočítaná podľa § 18, §18a a 18b predmetného zákona.
5. V § 23 ods. 1 zákona č. 182/1993 Z. z., o vlastníctve bytov a nebytových priestorov je uvedené: „s vlastníctvom bytu alebo nebytového priestoru v dome je nerozlučne spojené aj spoluvlastníctvo alebo iné spoločné právo k pozemku, na ktorom je dom postavený, a k príslušnému pozemku. Ak je vlastníkom domu aj vlastníkom pozemku, musí previesť zmluvou o prevode vlastníctva bytu na vlastníka bytu alebo nebytového priestoru v dome aj príslušný spoluvlastnícky podiel na pozemku a na príslušnom pozemku.“

S poukazom na ustanovenie § 23 ods. 1 zákona č. 182/1993 Z. z., ako na skutočnosť, že kupujúca požiadala o odpredaj bytu dňa 07.12.2016, zostatková kúpna cena pozemku bola v zmysle § 32e ods. 4 zákona č. 182/1993 Z. z., o vlastníctve bytov a nebytových priestorov vypočítaná podľa §18a predmetného zákona a § 15 ods. 1 vyhlášky č. 465/1991 Zb. o cenách stavieb, pozemkov, trvalých porastov, úhradách za zriadenie práva osobného užívania pozemkov a náhradách za dočasné užívanie pozemkov.

3. Zmluvné strany tohto dodatku sa dohodli, že sa mení Čl. VIII. predmetnej Zmluvy o prevode vlastníckeho práva k bytu zo dňa 29.07.2018 nasledovne:

pôvodné znenie článku VIII.

Čl. VIII.

Úprava práv k pozemku

1. Pozemok – parcela KN – C č. 538 – zast. plochy a nádvoria o výmere 386 m², k. ú. Námestovo, zapísaný na LV č. 3966, je pozemok zastavaný bytovým domom a je v podielovom spoluvlastníctve predávajúceho v podiele 6853/93310-ín a nie je predmetom prevodu podľa tejto zmluvy.

nové znenie článku VIII.

1. Pozemok – parcela KN – C č. 538 – zast. plochy a nádvoria o výmere 386 m², k. ú. Námestovo, zapísaný na LV č. 3966, je pozemok zastavaný bytovým domom a je v podielovom spoluvlastníctve predávajúceho v podiele 6853/93310-ín a je predmetom prevodu podľa tejto zmluvy.

Ostatné ustanovenia Zmluvy o prevode vlastníckeho práva k bytu zo dňa 29.07.2018 ostávajú nezmenené.

Čl. III.

Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok sa vyhotovuje v 4 rovnopisoch, pre predávajúceho 1 rovnopis, pre kupujúceho 1 rovnopis a pre okresný úrad, katastrálny odbor 2 rovnopisy.
2. Predmetný Dodatok č. 1 bol schválený Uznesením Mestského zastupiteľstva v Námestove č. 66/2018 dňa 13.12.2018.
3. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá predávajúci.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu a vecnoprávne účinky nastávajú právoplatným povolením vkladu príslušným okresným úradom, katastrálny odbor.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali a s jej obsahom sa oboznámili, text dodatku považujú za identický s prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a na znak súhlasu s týmto textom dodatok súhlasne podpisujú.

V Námestove dňa 17.12.2018

V Námestove dňa 17.12.2018

Za predávajúceho:

Za kupujúcu:


.....
Mesto Námestovo
Milan Hubík
Primátor mesta




.....
Mária Fernerová
v. z. Milan Hubík

Prílohy: Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Námestove č. 66/2018 zo dňa 13.12.2018.